

● عوامل صعود و سقوط دولت سامانیان

● نوشته حق نظر نظروف

● دوشنبه «عرفان» ۱۹۹۹ — ۱۳۸ صفحه.

کتاب حاضر به مناسبت هزار و صدمین سال تشکیل دولت سامانیان منتشر گردیده است. به همین مناسبت یک سمینار بین‌المللی با نام «دولت و تمدن سامانیان» در دو کشور ایران و تاجیکستان برگزار گردید.

در این کتاب عوامل رشد، ترقی و شکوفایی حیات اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی سامانیان و دستاوردهای برجای مانده از زمان آنان برای وارثان اصلی دولت سامانیان یعنی جمهوری تازه استقلال یافته تاجیکستان و جمهوری اسلامی ایران شرح داده شده است.

کتاب در سه باب: اول: زمینه‌های به وجود آمدن دولت سامانیان؛ دوم: عوامل عروج و صعود دولت سامانیان؛ سوم: عوامل تنزل و سقوط دولت سامانیان، نگارش یافته است. هر یک از این باب‌ها نیز خود در برگیرندهٔ عناوین دیگری است.

● نگاهی به روابط فرهنگی ایران و تاجیکستان

● نوشته: قهار رسولیان

● دوشنبه — ۲۰۰۴ — ۴۴ صفحه.

قهار رسولیان

نگاهی به روابط فرهنگی ایران و تاجیکستان

دوشنبه - ۱۳۸۲

Ҳақназар
НАЗАРОВ

АВОМИЛИ
СУУД ВА
СУҚУТИ
ДАВЛАТИ
СОМОНИЁН

۳۹۱

این کتاب در نگاهی اجمالی به روابط گذشته و حال ایران و تاجیکستان، دورنمای آینده روابط فرهنگی میان دو کشور را هم، به طور خلاصه و فشرده ترسیم می‌کند. نویسنده در توضیح عوامل اصلی روابط میان دو کشور به فرهنگ، زبان، نژاد و دین یگانه مردم هر دو کشور و تاریخ در هم تنیده آنان اشاره می‌کند. نویسنده کتاب به گوشه‌هایی از روابط ادبی، سفرهای پرربار فرهنگی که از سوی فرهیختگان هر دو کشور، در دیدار از سرزمین‌های یکدیگر انجام گرفته، روابط هنری، داد و ستدهای میان نهادهای فرهنگی و کارهای مشترک هر دو کشور در برگزاری سمینارها، کنفرانس‌ها، بزرگداشت‌ها و... اشاره نموده است. در این میان نقش نهادهای فرهنگی ایران در گسترش روابط فرهنگی و تحکیم بخشیدن به دوستی میان دو کشور نیز بررسی شده است. در بخش پایانی کتاب نیز نویسنده پیشنهادهایی در هر چه محکم‌تر نمودن روابط فرهنگی و دوستی میان دو کشور ارائه می‌نماید.

کتاب به دو خط فارسی و سبیلک در یک جا به چاپ رسیده است.

● مقام استروشن* در تاریخ تمدن خلق‌های آسیای مرکزی

* نام «استروشن» در منابع و مآخذ تاریخی و جغرافیایی فارسی و عربی به صورت‌های گوناگونی ضبط

Академияи Илмҳои Ҷумҳурии Тоҷикистон

МАҚОМИ ИСТАРАВШАН ДАР
ТАЪРИХИ ТАМАДДУНИ
ХАЛҚҶОИ ОСИЁИ МАРКАЗИ

РОЛЬ ИСТАРАВШАНА В ИСТОРИИ
ЦИВИЛИЗАЦИИ НАРОДОВ
ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

THE ROLE OF ISTARAVSHAN IN THE
HISTORY OF CIVILIZATION OF
CENTRAL ASIAN PEOPLE



Қаҳҳори Расулиён

НИГОҶЕ БА РАВОБИТИ
ФАРҶАНГИИ
ЭРОН ВА ТОҶИКИСТОН

Душанбе - 2004

۳۹۲

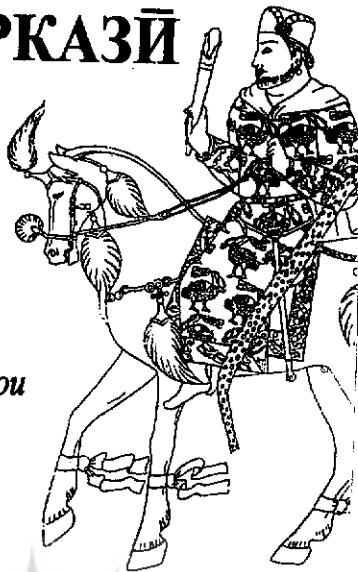
- **Ҳийئت تحريره: او. ميرسعيدوف، ر. مسف، ف. طاهروف، ن. نعمت اوف و ا. مختاروف.**
- **تريب دهندگان و محرران: ه. پريمشايف، ل. دادخدایوا، ا. غفوروف.**
- **آكادمی علوم تاجیکستان دوشنبه — ۲۰۰۲ — ۲۱۲ صفحه**

این کتاب فشرده‌ای است از سخنرانی‌هایی که در سمپوزیوم بین‌المللی «مقام استروشن (اوراتپه) در تاریخ تمدن خلق‌های آسیای مرکزی» در سپتامبر سال ۲۰۰۲ در شهر دوشنبه پایتخت جمهوری تاجیکستان برگزار شد.

در این کتاب فشرده‌ی مقالات و سخنرانی‌های محققانی که از پنج کشور تاجیکستان، ایران، ازبکستان، روسیه و ترکمنستان در این سمپوزیوم آرایه نموده‌اند به چاپ رسیده است. بیشترین تعداد مقالات با ۲۸ عنوان از آن خود تاجیک‌هاست. از ایران نیز مقاله‌ای تحت عنوان «هیکلچه‌های عصر برنجی - انعکاس گر علاقه‌های فرهنگی بین‌النهرین، ایران و آسیای میانه» از ر. لباف خانیکی در این کتاب به چاپ رسیده است.

شده است. اشکال «سروشته»، «أسروشته»، «أسروشته»، «استروشن»، «استروشته» و «سُروشته» که آخری ضبط واژه در مآخذ چینی است، عمده‌ترین اشکال ضبط این واژه است. اما مادر اینجا این نام را به همان صورتی که بر روی کتاب آمده، یعنی «استروشن» نوشته‌ایم.

МЕРОСИ ОСИЁИ МАРКАЗӢ



Аз
замонҳои
бостон
то истилои
туркҳо

РИЧАРД НЕЛСОН ФРАЙ

۳۹۳

شش مقاله از روس‌ها، سه مقاله از ازبکستان و یک مقاله نیز از ترکمنستان در این سمپوزیوم
ارایه شده است که خلاصه آن‌ها نیز در این کتاب به چاپ رسیده است. مقالات به سه زبان
فارسی - با حروف سیریلیک - روسی و انگلیسی در یک جا به چاپ رسیده است.

● میراث آسیای مرکزی (از زمان‌های باستان تا استیلای ترک‌ها)

● نوشته: ریچارد نلسون فرای

● ترجمه از انگلیسی: بحرالدین علی‌زاده

● دوشنبه - ۲۰۰۰ - ۲۷۴ صفحه

اهل تاریخ در ایران، ریچارد نلسون فرای ایرانشناس نامی و استاد برجسته دانشگاه هاروارد را
به خوبی می‌شناسند. کتاب «میراث باستانی ایران» این دانشمند در چهل سال پیش به کوشش
مسعود رجب‌نیا به فارسی برگردانیده شده و در اختیار علاقمندان قرار گرفته است. اخیراً نیز در
مراسم بزرگداشتی از خدمات برجسته، تلاش‌ها و کوشش‌های گسترده این دوستدار فرهنگ
ایران در شناساندن فرهنگ و تمدن ایرانی به جهانیان قدردانی شد.

کتاب حاضر در برگزیده تاریخ مختصر آسیای مرکزی، شامل تاجیکستان، ترکمنستان،
ازبکستان، قزاقستان، قرقیزستان و سین کیانگ است. فرای که خود چندین بار به آسیای مرکزی

سفر نموده و در برخی از این کشورها همچون تاجیکستان مدتی زندگی کرده است، در تألیف این کتاب از تحقیقات خود بر پایه منابع زیادی به زبان‌های گوناگون و با استفاده از مواد باستان‌شناسی، هنرشناسی، زبان‌شناسی، مردم‌شناسی و فولکلورشناسی سود جسته است.

کتاب در ۱۶ فصل نوشته شده و برخی از عناوین فصل‌ها چنین است:

واقعیت‌های جغرافیایی، کیش زرتشت، دولت متمرکز هخامنشیان، راه ابریشم، جهان تجارتی سفدی‌ها، جهان عمومی ایران و اسلام و...

لازم به توضیح است که فصل نخست این کتاب به شکل مقاله‌ای با نام «گذری در جغرافیای تاریخی آسیای مرکزی» توسط آقای حبیب برجیان به فارسی برگردانده شده که در شماره ۱۴ سال ۱۳۷۸ مجله ایران شناخت به چاپ رسیده است.

شبهای مهاویز

● نوشته دلشاد فرهادزاد.

● سمرقند: انتشارات دولتی سمرقند.

● ۲۰۰۴ ص. جیبی

دلشاد فرهادزاد از شاعران جوان سمرقندی است که به سال ۱۹۷۵ در تیلانق سمرقند دنیا آمد. شبهای مهاویز عنوان نخستین دفتر اشعار دلشاد می‌باشد، این کتاب به فارسی تاجیکی نوشته شده است. دلشاد موفق‌ترین شاعر جوان در سرودن غزل است که بسیار روان و ساده می‌سراید. شعر دلشاد محزون و غمگین و بسیار زنانه است، زنی از جامعه مرد سالار که در برابر سنتهای آن احساس ناتوانی میکند. در صفحه اول کتاب نقدی از صدری سعدی وف درباره اشعار دلشاد با عنوان «شعر نفاست و نزاکت» دیده می‌شود. شاعر کتاب خویش را به پدرش که در سن ۴۵ سالگی در گذشته پیشکش کرده است.

روزهای نوبهاران یاد باد / سیر باغ و لاله‌زاران یاد باد / صحبت جانبخش یاران یاد باد / روز وصل دوستداران یاد باد / یادم آید دوستان شاد من / دوست هست و خانه‌ی آباد من / مهر آنها چشمه ایجاد من / گرچه یاران فارغند از حال من / از من ایشان را هزاران یاد باد

دوشنبه - ۲۰۰۴ - ۴۴ صفحه.